

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία

(1999/C 376 E/05)

COM(1999) 516 τελικό — 1999/0213(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Οκτωβρίου 1999)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής πριν υποβάλει την πρότασή της·
- (2) ότι η Μολδαβία έχει θέσει σε εφαρμογή θεμελιώδεις οικονομικές μεταρρυθμίσεις και καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για τη δημιουργία αποτελεσματικής οικονομίας αγοράς·
- (3) ότι η Μολδαβία, αφενός, και οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες και τα κράτη μέλη αφετέρου, υπέγραψαν συμφωνία συνεργασίας η οποία τέθηκε σε ισχύ από 1ης Ιουλίου 1998·
- (4) ότι οι αρχές της Μολδαβίας συμφώνησαν με το ΔΝΤ την εφαρμογή ενός μακροοικονομικού προγράμματος βασιζόμενου σε μία τριετή χρηματοδοτική διευκόλυνση (Extended Fund Facility) η οποία εγκρίθηκε τον Μάιο του 1996 και δήλωσαν ότι προτίθενται να συνεχίσουν την εφαρμογή του εν λόγω προγράμματος στο πλαίσιο νέας χρηματοδοτικής διευκόλυνσης·
- (5) ότι οι αρχές της Μολδαβίας ζήτησαν χρηματοδοτική συνδρομή από τους διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς, την Κοινότητα και άλλους διμερείς χορηγούς· ότι ακόμα και εάν συνυπολογιστεί η χρηματοδότηση που θα παράσχουν το ΔΝΤ και η Παγκόσμια Τράπεζα, εξακολουθεί να υπάρχει ένα σημαντικό χρηματοδοτικό κενό που πρέπει να καλυφθεί στους επόμενους μήνες, προκειμένου να ενισχυθούν τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της χώρας και να στηριχθούν οι στόχοι οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της κυβέρνησης·
- (6) ότι η Μολδαβία επλήγη ιδιαίτερα από την ρωσική οικονομική κρίση και ότι σήμερα αντιμετωπίζει εξαιρετικά σοβαρά οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα·
- (7) ότι η χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής από την Κοινότητα υπό μορφή μακροπρόθεσμου δανείου με σημαντική περίοδο χάριτος αποτελεί κατάλληλο μέτρο για τη στήριξη της δικαιούχου χώρας στη δύσκολη περίοδο που διέρχεται·
- (8) ότι η διαχείριση της συνδρομής πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή·
- (9) ότι για την έκδοση της παρούσας απόφασης, η συνθήκη δεν προβλέπει άλλες εξουσίες από εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 308,

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα θέτει στη διάθεση της Μολδαβίας χρηματοδοτική διευκόλυνση υπό μορφή μακροπρόθεσμου δανείου ανώτατου ύψους 15 εκατ. EUR με πενταετή περίοδο χάριτος και μέγιστη διάρκεια 10 ετών η οποία αποσκοπεί να εξασφαλίσει τη βιωσιμότητα του ισοζυγίου πληρωμών της χώρας, να ενισχύσει τα συναλλαγματικά διαθέσιμά της και να διευκολύνει την εφαρμογή των απαραίτητων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων.

2. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να δανειστεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα αναγκαία κεφάλαια τα οποία θα τεθούν στη διάθεση της Μολδαβίας υπό μορφή δανείου.

3. Το δάνειο διαχειρίζεται η Επιτροπή σε στενή συνεργασία με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή και κατά τρόπο που συμβιβάζεται με κάθε συμφωνία που έχει συναφθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Μολδαβίας.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει με τις αρχές της Μολδαβίας, μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή, τους όρους οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν το εν λόγω δάνειο. Οι όροι αυτοί πρέπει να συμβιβάζονται με τις συμφωνίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3.

2. Η Επιτροπή ελέγχει σε τακτά χρονικά διαστήματα, σε συνεργασία με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή και μετά από συντονισμό με το ΔΝΤ, εάν η οικονομική πολιτική της Μολδαβίας συμβαδίζει με τους στόχους του παρόντος δανείου και εάν τηρούνται οι όροι που το συνοδεύουν.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2, το δάνειο θα καταβληθεί στη Μολδαβία σε μία δόση εφόσον υπάρχουν ικανοποιητικά αποτελέσματα από την εφαρμογή ενός προγράμματος ανώτατης πιστωτικής διευκόλυνσης που θα συμφωνηθεί με το ΔΝΤ.

2. Τα ποσά της συνδρομής καταβάλλονται στην Εθνική Τράπεζα της Μολδαβίας.

Άρθρο 4

1. Οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 διενεργούνται με την ίδια τοκοφόρο ημερομηνία και δεν συνεπάγονται για την Κοινότητα ούτε μετατροπή προθεσμιών λήξης, ούτε ανάληψη κινδύνου συναλλάγματος ή επιτοκίου ή άλλου εμπορικού κινδύνου.

2. Εφόσον το ζητήσει η Μολδαβία, η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμπεριληφθεί στους όρους του δανείου ρήτρα πρόωρης εξόφλησης.

3. Μετά από αίτημα της Μολδαβίας, και εφόσον οι περιστάσεις επιτρέπουν τη μείωση του επιτοκίου του δανείου, η Επιτροπή μπορεί να αναζηματοδοτήσει το σύνολο ή μέρος των αρχικών δανειοληπτικών πράξεων ή να αναπροσαρμόσει τους αντιστοίχους χρηματοδοτικούς όρους. Οι πράξεις αναζηματοδότησης ή αναπροσαρμογής διενεργούνται με τους προβλεπόμενους στην παράγραφο 1 όρους και δεν έχουν ως αποτέλεσμα την παράταση της μέσης διάρκειας των δανειοληπτικών πράξεων ή την αύξηση του ποσού του ανεξόφλητου κεφαλαίου, υπολογιζόμενου με τις τρέχουσες συναλλαγματικές ισοτιμίες, κατά την ημερομηνία της αναζηματοδότησης ή της αναπροσαρμογής.

4. Όλα τα έξοδα που συνεπάγεται για την Κοινότητα η σύναψη και η εκτέλεση της πράξης που προβλέπεται από την παρούσα απόφαση βαρύνουν την Μολδαβία.

5. Η Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή ενημερώνεται για την πορεία των πράξεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.

Άρθρο 5

Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση στην οποία περιέχεται αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΑΓΚΑΙΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΤΑΒΟΛΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΤΟ 1999 ΚΑΙ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΣΤΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

(εκατ. EUR)

| Πράξεις | Βάση υπολογισμού ⁽¹⁾ | Καταβολές στο Ταμείο ⁽²⁾ | Περιθώριο αποθεματικού |
|---|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| | | | 346,0 ⁽³⁾ |
| Εγκριθείσες πράξεις | | | |
| ΕΤΕ/Νέες αποστολές ⁽⁴⁾ | | | |
| — ΧΚΑΕ | 872,9 | 122,2 | 223,8 |
| — ΑΛΑ | 218,1 | 30,5 | 193,3 |
| — Νότια Αφρική | 143,5 | 20,1 | 173,2 |
| — ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ | 351,4 | 49,2 | 124,0 |
| — Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας | 38,5 | 5,4 | 118,6 |
| — Βοσνία | 42,0 | 5,9 | 112,7 |
| ΕΤΕ/Παλαιά πρωτόκολλα ⁽²⁾ | | | |
| — Συρία | - 30 | - 4,2 | 116,9 |
| Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή | | | |
| — Αλβανία III | 20 | 2,8 | 114,1 |
| — Βοσνία I | 20 | 2,8 | 111,3 |
| Προτεινόμενες ενέργειες | | | |
| — ΕΤΕ/Τουρκία ⁽⁵⁾ | 105 | 14,7 | 96,6 |
| — ΕΤΕ/Κροατία ⁽⁶⁾ | 35 | 4,9 | 91,7 |
| Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή | | | |
| — Βουλγαρία IV ⁽⁷⁾ | 100 | 14,0 | 77,7 |
| — Ρουμανία IV ⁽⁷⁾ | 200 | 28,0 | 49,7 |
| — Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ⁽⁷⁾ | 50 | 7,0 | 42,7 |
| — Τατζικιστάν ⁽⁷⁾ | 75 | 10,5 | 32,2 |
| — Μολδαβία III ⁽⁷⁾ | 15 | 2,1 | 30,1 |

⁽¹⁾ Η βάση των καταβολών υπολογίζεται εφαρμόζοντας το ισχύον ποσοστό κάλυψης των δανείων, δηλαδή 70 % (δάνεια ΕΤΕ/νέες αποστολές), 75 % (δάνεια ΕΤΕ/παλαιά πρωτόκολλα) ή 100 % (δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής).

⁽²⁾ Σύμφωνα με τους κανόνες υπολογισμού του ποσοστού των καταβολών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994, δεδομένου ότι τα κεφάλαια του Ταμείου έχουν ήδη ανεληθεί στο ποσό που έχει καθοριστεί ως στόχος για το 1997, το ποσοστό των καταβολών για νέες πράξεις μειώθηκε από 15 % σε 14 %.

⁽³⁾ Το ποσό του αποθεματικού για δάνεια και εγγυήσεις δανείων υπέρ τρίτων χωρών για το 1999 καθορίστηκε στο πλαίσιο των δημοσιονομικών προοπτικών.

⁽⁴⁾ Ετήσια ποσά των δανείων που προβλέπεται να υπογραφούν το 1999 και διόρθωση των ποσών που έχουν ήδη καταβληθεί στο Ταμείο ώστε να ληφθούν υπόψη οι πραγματικές υπογραφές δανείων όπως διαπιστώθηκαν στα τέλη του 1998: Μεταφορά 5/99 στο Ταμείο Εγγυήσεων.

⁽⁵⁾ Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικής δράσης χρηματοδοτικής συνεργασίας υπέρ της Τουρκίας (COM(95) 389/3).

⁽⁶⁾ Συμφωνία συνεργασίας ΕΚ/Κροατία (SEC(95) 180/τελικό).

⁽⁷⁾ Πρόταση της Επιτροπής.